



## DOSSIERS MUNICIPAUX

### ADMINISTRATIF

#### PLANS DE LOTISSEMENT, RUE MARTIN ET BOULEVARD HÉBERT

- 2013 -049 M. Martin Albert propose que conformément à l'article 56 de la *Loi sur l'Urbanisme*, le Secrétaire soit autorisé à certifier le Plan de lotissement No. 5 de l'Université de Moncton pour une servitude de services municipaux située sur la propriété de l'UMCE.  
Appuyée par **Gérald Morneau** **Adoptée**
- 2013 -050 M. Gérald Morneau propose que conformément à l'article 56 de la *Loi sur l'Urbanisme*, le Secrétaire soit autorisé à certifier le Plan de lotissement No. 6 de l'Université de Moncton pour une servitude de services municipaux située sur la propriété de l'UMCE.  
Appuyée par **Martin Albert** **Adoptée**
- 2013 -051 M. Martin Albert propose que conformément à l'article 56 de la *Loi sur l'Urbanisme*, le Secrétaire soit autorisé à certifier le Plan de lotissement de Ministère de l'Éducation et Développement de la petite enfance pour une servitude de services municipaux située sur la propriété de la Cité des Jeunes A.-M. Sormany.  
Appuyée par **Gérald Morneau** **Adoptée**

#### RÉUNION PUBLIQUE DU 21 MAI 2013 REPORTÉE AU 28 MAI

- 2013 -052 M. Guy Voyer propose que la réunion ordinaire publique du mardi 21 mai 2013 soit reportée au mardi 28 mai 2013 à 20 h pour la tenue de la réunion annuelle publique.  
Appuyée par **André Lang** **Adoptée**

#### APPEL DE PROPOSITIONS DE PROJETS, PROPRIÉTÉ AU 45, RUE DE L'ÉGLISE

Le conseiller Martin Albert quitte la salle à 20 h 09 pendant l'adoption du dossier suivant :

- 2013 -053 M. Charles Fournier propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés de signer les documents entre Edmundston et 669495 NB Inc. visant le transfert de la propriété située au 45, rue de l'Église, selon les termes et conditions mis de l'avant dans l'appel de propositions.  
Appuyée par **Jean-Guy Marquis** **Adoptée**

Un communiqué de presse est émis.

## INCENDIE

### DOTATION EN PERSONNEL

**2013 -054** M. André Lang propose que la structure organisationnelle transitoire intitulée – Service de sécurité incendie – soit adoptée et effective à compter du 3 juin 2013.

Appuyée par Charles Fournier

Adoptée

**2013 -055** M. Jean-Guy Marquis propose que M. Pierre-Damien Arel soit embauché, à compter du 3 juin 2013, à titre de Directeur du service de protection incendie d'Edmundston et qu'il soit désigné en tant que Chef selon la *Loi sur la prévention des incendies du Nouveau-Brunswick*.

Appuyée par Denis Pelletier

Adoptée

Un communiqué de presse est émis.

**2013 -056** M. Camille Roy propose que les nominations antérieures de Messieurs Mario L'Italien, Rino Francoeur et Gérald Martin soient révoquées et que ceux-ci soient nommés Chefs transitoires des casernes Centre (M. L'Italien), Nord (R. Francoeur), et Sud (G. Martin) à compter du 3 juin 2013.

Appuyée par Gérald Morneau

Adoptée

**2013 -057** M. André Lang propose que les personnes suivantes soient nommées pompiers auxiliaires du Service d'incendie d'Edmundston - Caserne Nord : Danny Boudreau, Ulderic Lagacé et Jason Bélanger.

Appuyée par Guy Voyer

Adoptée

### INFORMATION GÉNÉRALE

- Prochaine réunion publique (annuelle), le mardi 28 mai, 2013 à 20 h
- Résumé des dépenses encourues par les membres du conseil – mars 2013

### PÉRIODE DE QUESTIONS

Des commentaires sont émis sur le ramassage de neige dans l'est de la ville, l'augmentation des taxes de propriété, les feux de circulation sur la rue Victoria et les trottoirs au centre-ville et à Saint-Jacques.

Une question est apportée concernant la vitesse établie à 50 km/h sur la rue Carrier.

Il y eut ajournement de la réunion proposé par Gérald Morneau à 20 h 50.



Cyrille Simard, Maire



Marc Michaud, DG et Secrétaire